

СИЛАБУС
навчальної дисципліни

«Українська школа» польського романтизму

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – польська

Освітня програма: Сучасні філологічні студії (польська мова і друга
іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Статус дисципліни	дисципліна за вибором з фаху
Семестр	I семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС, 90 годин, у тому числі: Лекції – 10 годин. Практичні заняття – 20 годин. Самостійна робота – 60 годин.
Мова викладання	українська / польська
Предмет навчання (Що я вивчатиму?)	<i>Предметом</i> курсу за вибором є творчість та діяльність «української школи» польського романтизму. Цією назвою у польській літературі окреслюють групу письменників, які походили з Волині, Поділля та України (Київщини) і використовували у своїй творчості теми і мотиви української (головним чином козацької) історії, українського фольклору і пейзажу, а також жанрові та стилістичні можливості української народної літератури.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	Метою курсу є ознайомлення з літературним явищем під назвою «українська школа», який існував у польському романтизмі, аналіз передумов виникнення та становлення, вивчення основних напрямів творчості її представників, ознайомлення з творами та аналіз зв'язку з Україною.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	Результатом вивчення цього курсу буде сформування у студента базових знань про літературне явище «української школи» польського романтизму; ознайомлення з найвидатнішими представниками цієї групи; простеження зв'язку між польськими письменниками та Україною; аналіз творчості та біографії представників генерації <i>Gente Ruthenus natione Polonus</i> ; вивчення питання перепрочитання «української школи» та діалогу культур тощо.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)	Основні завдання вибіркової дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей: <i>інтегральної компетентності (ІК):</i> здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій, і характеризується невизначеністю умов і вимог. <i>загальних компетентностей (ЗК):</i> – ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. – ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. – ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою; – ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. – ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. – ЗК 14. Здатність використовувати отримані знання для формування світоглядної та громадянської позиції. – ЗК 15. Уміння вести наукові й професійні дискусії польською та другою іноземною мовою, аргументовано й коректно переконувати інших учасників групових процесів. <i>фахових компетентностей (ФК):</i> – ФК 1. Здатність вільно орієнтуватись в різних лінгвістичних напрямках і школах. – ФК 2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти її еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства. – ФК 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. – ФК 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого і літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. – ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. – ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. – ФК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату. – ФК 9. Здатність до застосування на практиці знань про соціокультурні особливості країн, мови яких вивчаються, культурні цінності та

	<p>морально-етнічні норми тощо.</p> <ul style="list-style-type: none"> – ФК 10. Володіння методикою педагогічної інтерпретації художнього твору у суспільно-історичному, культурно-цивілізаційному, індивідуально-авторському контексті. – ФК 12. Здатність ефективно спілкуватися польською та другою іноземною мовами в загальнокультурних і професійно орієнтованих ситуаціях.
Види занять і їхній розподіл за годинами	<p>Лекції – 10 год Практичні заняття – 20 год. Самостійна робота – 60 год.</p>
Тематика навчальної дисципліни	<p>Тема 1. «Українська школа»: етапи, проблематика та постаті. Тема 2. Міф України. Тема 3. Польський романтичний образ козака. Тема 4. Представники генерації Gente Ruthenus natione Polonus. Тема 5. Перепрочитання «української школи» польського романтизму. Діалог культур.</p>
Передумови вивчення дисципліни	<p>Успішне опанування курсів «Польська мова», «Українська література в світовому контексті», «Історія польської літератури», «Історія Польщі».</p>
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	<p>Основна (базова):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Брацка М. Перепрочитання «української школи» польського романтизму : навч. посіб. — Київ : Ун-т «Україна», 2010. — 126 с. - Радішевський Р. «Українська школа» в польському романтизмі: феномен пограниччя. — Київ, 2018. — 704 с. - Jakubowska-Krawczyk K. Kształtowanie się tożsamości narodowej a obraz Polaka i Ukraińca w polskiej i ukraińskiej literaturze z połowy XIX wieku. — Warszawa-Ivano-Frankivs'k, 2015. — 243 s. - Szkoła ukraińska w romantyzmie polskim. Szkice polsko-ukraińskie. Pod red. Stanisława Makowskiego. — Warszawa, 2012. — 652 s. <p>Додаткова:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Баженова С. Від романтизму до реалізму: «Українська школа» в польській літературі 20–90-х років XIX ст.: етапи діяльності, історія України в творчості її представників. — Кам'янець-Подільський, 2009. — 400 с. - Кирчів Р. Український фольклор у польській літературі (період романтизму). — Київ : Наук. думка, 1971. - Нарис історії польської літератури: у 2-х кн. Кн. / Ростислав Радішевський. — К.: Талком, 2019. — 512 с.: портр. — (Київські полоністичні студії. Т. XXXIV). - Kwapiszewski M. Późny romantyzm i Ukraina. Z dziejów motywu literackiego. — Warszawa, 2006. - Sapa D. Między polską wyspą a ukraińskim morzem. — Kraków, 1998. <p>Додаткові ресурси:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кафедра східної і слов'янської філології КНЛУ: https://slovphilology.knlu.edu.ua/ - Офіційний сайт КНЛУ: www.knlu.edu.ua - Фейсбук-сторінка факультету східної і слов'янської філології: http://surl.li/howuj
Поточний і семестровий контроль	МКР, залік
Кафедра	східної і слов'янської філології
Факультет	східної і слов'янської філології
Викладач	Яковенко Яніна Василівна, доктор філософії Доцент кафедри східної і слов'янської філології
Оригінальність навчальної дисципліни	Оригінальний авторський курс
Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет	https://slovphilology.knlu.edu.ua/

Завідувач кафедри

проф. Валігура О. Р.

Викладач

доц. Яковенко Я.В.